

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 13C/42/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115201510  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 11. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriel Slobodník  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6115201510.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v právnej veci navrhovateľa Banco Banif Mais, S.A., so sídlom Avenida 24 de Julho, N 98, oblasť Santos-o Velho, Lisabon, Portugalsko, číslo zápisu: 500280312, na území SR koná prostredníctvom organizačnej zložky: Banco Banif Mais, S.A., pobočka zahraničnej banky, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, IČO: 35 945 745, v konaní zastúpeného alianciaadvokátov ak, s.r.o., Vlčkova 8/A, Bratislava, IČO: 36 679 771, proti odporcovi T. D., M.. XX. XX. XXXX, Q. A. XXXX/XX, Q. Q., št. občan SR, o zaplatenie 2 075,18 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

Súd odporcovi náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 28. 01. 2015 pôvodne domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 2 691,46 Eur s príslušenstvom.

Po čiastočnom zastavení konania (na základe späťvzatia návrhu navrhovateľom podaním zo dňa 12. 03. 2015) uznesením č. k. 13C/42/2015- 82 zo dňa 27. 07. 2015, zostalo predmetom konania zaplatenie sumy 2 075,18 Eur spolu s úrokom vo výške 19,85 % ročne zo sumy 2 075,18 Eur od 24. 07. 2014 do zaplatenia, úrokom z omeškania vo výške 8,15 % ročne zo sumy 2 075,18 Eur od 24. 07. 2014 do zaplatenia, poplatkami vo výške 993,80 Eur a náhrada trov konania.

Navrhovateľ návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzatvoril dňa XX. XX. XXXX zmluvu o úvere - individuálne podmienky č. XXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné úverové podmienky. Na základe uzatvorenej úverovej zmluvy poskytol navrhovateľ odporcovi úver vo výške 5 736,98 Eur za účelom kúpy motorového vozidla. Odporca sa úver zaviazal splatiť v 48 mesačných splátkach á 176,11 Eur splatných k 20. dňu príslušného mesiaca, so splatnosťou prvej splátky dňa 20. 03. 2011. Zaplatil navrhovateľovi 31 splátok, pričom posledná zaplatená bola splatná dňa 20. 09. 2013, od tejto doby úver nesplácal. Listom odoslaným dňa 15. 7. 2014 navrhovateľ informoval odporcu, že nakoľko je v omeškaní s platbou jednej splátky úveru o viac ako 3 mesiace, v súlade s bodom 20. všeobecných úverových podmienok, vyhlasuje celý úver spolu s príslušenstvom a všetkými platbami, ktoré sa k úveru vzťahujú splatným k 23.7.2014.

Odporca sa k návrhu písomne nevyjadril, na pojednávanie dňa 03. 11. 2015 sa bez ospravedlnenia nedostavil. Právny zástupca navrhovateľa neúčast' na pojednávaní ospravedlnil. Súd preto v súlade s § 101 ods. 2 O. s. p. pojednával v neprítomnosti účastníkov.

Súd vykonal dokazovanie pripojenými listinnými dôkazmi, najmä zmluvou o úvere- individuálne podmienky zo dňa 03. 02. 2011, všeobecnými podmienkami zo dňa 03. 02. 2011, finančným plánom, vyhlásením splatnosti zo dňa 15. 07. 2014, zmluvou o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva, faktúrami č. XXXXXXXX/XXXX, Č.. XX/XXXX/PR Q., Č.. XXXX XXX, Č.. XX-XX/XXXX, písomnými podaniami právneho zástupcu navrhovateľa a zistil tento skutkový stav:

Účastníci konania uzatvorili dňa XX. XX. XXXX zmluvu o úvere - individuálne podmienky, na základe ktorej navrhovateľ ako veriteľ poskytol odporcovi úver výlučne za účelom umožniť mu kúpiť motorové vozidlo F. Y. X,X A., D. F. XXXX za nasledovných podmienok: celková výška spotrebiteľského úveru 5 736,98 Eur, počet mesačných splátok 48 á 176,11 Eur, dátum splatnosti prvej splátky 20. 03. 2011, dátum splatnosti ostatných splátok 20., dátum trvania zmluvy 20.02.2015, ročná úroková sadzba 19,85 %, jednorazový spracovateľský poplatok 725,22 Eur započítaný v mesačných splátkach, poistenie spôsobilosti splácať úver 53,76 Eur, RPMN 33,40 %, priemerná RPMN 25%, celková čiastka na úhradu 8 357,28 Eur. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky. V bode 20. všeobecných podmienok je dohoda zmluvných strán, že v prípade omeškania dlžníka s platbou jednej splátky úveru o viac ako tri mesiace, alebo ak je dlžník v omeškaní s platbou viac než dvoch splátok, takéto omeškanie dlžníka oprávňuje veriteľa, aby vyhlásil úver a celé jeho príslušenstvo spolu so všetkými platbami, ktoré sa vzťahujú k úveru splatnými, a to k ôsmemu dňu odo dňa odoslania oznámenia dlžníkovi na poslednú veriteľovi známu adresu.

Účastníci konania zároveň dňa 03. 02. 2011 uzatvorili zmluvu o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva, ktorej predmetom bolo zabezpečenie pohľadávky navrhovateľa - úveru vo výške 5 736,98 Eur s príslušenstvom a to dočasným prevodom vlastníckeho práva k vozidlu F. Y., D. F. XXXX, Š. P.-XXXAH, na navrhovateľa. Podľa bodu 2.5 zmluvy, výkon zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva bude uskutočnený cez predaj vozidla tretej osobe. Podľa bodu 2.6 zmluvy, veriteľ je oprávnený uskutočniť predaj po vyhlásení splatnosti úveru podľa článku 20 úverovej zmluvy.

Z finančného plánu vyplýva, že odporca zaplatil 19 splátok úveru spolu vo výške 3 346,09 Eur, pričom 19. splátku splatnú dňa 20. 09. 2012 uhradil dňa 27. 12. 2012. Následne úver nesplácal.

Z dôvodu neuhradenia dlhu odporcom navrhovateľ pristúpil k realizácii predaja motorového vozidla. Podľa protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu úveru, k odovzdaniu vozidla došlo dňa 09. 05. 2013 a k jeho predaju tretej osobe za kúpnu cenu 2 600,- Eur dňa 28. 08. 2013, čo vyplýva z kúpnej zmluvy č. XXXXX/XXXX na č.l. 39 spisu. Podľa znaleckého posudku č.36/2013 zo dňa 14. 07. 2013 bola stanovená všeobecná hodnota vozidla F. Y. X.X A., V.. Č.. P. XXXAH k 12. 07. 2013 na 2 213,- Eur.

Navrhovateľ ku dňu 23. 07. 2014 zosplatnil úver pre omeškanie so zaplatením jednej splátky úveru o viac ako 3 mesiace, v súlade s bodom 20 všeobecných podmienok, a vyzval odporcu na úhradu dlžnej istiny a príslušenstva.

Navrhovateľ podrobne špecifikoval žalovanú sumu 2 075,18 Eur a jednotlivé finančné nároky v podaní zo dňa 12. 03. 2015, z ktorého vyplýva, že istina 2 075,18 Eur predstavuje rozdiel medzi výškou poskytnutého úveru odporcovi, t.j. 5 736,98 Eur a sumy 3 661,80 Eur ako súčtu na istinu pripadajúcich súm z jednotlivých odporcom zaplatených splátok úveru vo výške 3 175,12 Eur (odporca uhradil 19 splátok, pričom 20. až 31. splátka bola uhradená z výťažku z predaja vozidla) a zvyšnej časti výťažku z predaja motorového vozidla vo výške 486,68 Eur (výťažok z predaja vozidla na základe kúpnej zmluvy zo dňa 28. 08. 2013 bol 2600,- Eur, suma 2 113,32 Eur už bola započítaná na úhradu 20. až 31. splátky).

Poplatky vo výške 993,80 Eur podľa vyjadrenia navrhovateľa predstavujú: 420,- Eur podľa faktúry č. XXXXXXXX/XXXX za odobratie predmetu zálohu od odporcu na základe mandátnej zmluvy zo dňa XX.XX.XXXX uzatvorenej medzi navrhovateľom a spoločnosťou EVOL s.r.o., 272,40 Eur podľa faktúry č. 2013 065 za prepis, odhlásenie a prihlásenie motorového vozidla na nového vlastníka, vybavenie duplikátov veľkých TP, a OEV a schválenie vozidla na OÚ na základe rámcovej zmluvy zo dňa 2.2.2009 uzatvorenej medzi navrhovateľom a spoločnosťou M.O. Plus s.r.o., 218,40 Eur podľa faktúry č. XX/XXXX/PR Q. ako provízia za predaj vozidla na základe mandátnej zmluvy zo dňa 15. 04. 2013 uzatvorenej medzi navrhovateľom a spoločnosťou DAREX SK, s.r.o., 83,- Eur za vypracovanie znaleckého posudku č. 36/13 na určenie všeobecnej hodnoty vozidla (predmetu zálohu).

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 30. 11. 2011, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom do 30. 11. 2011 na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení do 30. 11. 2011, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. v znení do 30. 11. 2011, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 OZ v znení účinnom od 01. 04. 2015 ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 53 ods. 1,2,3 OZ v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 OZ neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, 2 OZ v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 853 ods. 1 OZ občianskoprávne vzťahy, pokiaľ nie sú osobitne upravené ani týmto ani iným zákonom, sa spravujú ustanoveniami tohto zákona, ktoré upravujú vzťahy obsahom aj účelom im najbližšie.

Podľa § 566 ods. 2 OZ, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Z predložených listín mal súd za preukázané, že účastníci konania uzatvorili dňa 03. 02. 2011 zmluvu o úvere - individuálne podmienky, ktorá je zmluvou o spotrebiteľskom úvere v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. a vzhľadom na povahu zmluvných strán aj zmluvou spotrebiteľskou v zmysle § 52 a nasl. OZ. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru odporcovi vo výške 5 736,98,- Eur za zmluvnej dohodnutých podmienok na kúpu motorového vozidla F. Y. X,X A.. Z písomného vyjadrenia navrhovateľa vyplýva, že na účet predajcu motorového vozidla, spoločnosti AUTOCENTRUM AAA AUTO Banská Bystrica, bola po odpočítaní spracovateľského poplatku vo výške 725,22 Eur a jednorazového poplatku za poistenie vo výške 53,76 Eur, poukázaná suma 4 958,- Eur, pričom kúpna cena vozidla bola 6 199,- Eur.

Súd preskúmaním zmluvy zistil, že neobsahuje náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 písm. j), k) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase jej uzatvorenia, v dôsledku čoho sa poskytnutý úver považuje za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom do 30. 11. 2011. Z predloženej zmluvy totiž nie je zjavné, aká časť mesačnej splátky vo výške 176,11 Eur je určená na úhradu istiny, aká časť na úhradu úroku, prípadne poplatkov. Navrhovateľ do zmluvy uviedol len celkovú splátku, z ktorej nie je možné zistiť jej jednotlivé zložky, pričom vo finančnom pláne ako prílohe zmluvy nepodpísanom odporcom, je rozpis mesačných splátok vo výške 174,11 Eur. Pokiaľ ide o údaj o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, tento je v zmluve uvedený nesprávne vo výške 8 357,28 Eur, keďže odporca mal splatiť úver v 48 mesačných splátkach po 176,11 Eur, t.j. celkom 8 453,28 Eur. V zmysle ustálenej rozhodovacej praxe súdov uvedenie nesprávneho údajja v zmluve o spotrebiteľskom úvere má za následok, ako by tento uvedený nebol.

Vzhľadom na bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru súd skúmal rozsah jeho splatenia. V konaní bolo preukázané, že navrhovateľ reálne poskytol odporcovi peňažné prostriedky vo výške 4 958,- Eur (zvyšok do sumy 5 736,98 Eur ako výšky úveru uvedenej v zmluve predstavuje spracovateľský poplatok a jednorazové poistenie) vyplatené v mene odporcu predajcovi vozidla. Z finančného plánu a vyjadrenia navrhovateľa vyplýva, že odporca uhradil 19 splátok úveru á 176,11 Eur spolu vo výške 3 346,09 Eur, potom došlo k výkonu záložného práva predajom vozidla za kúpnu cenu 2 600,- Eur. Celkom teda odporca uhradil navrhovateľovi sumu 5 946,09 Eur, t.j. vrátil navrhovateľovi čerpané finančné prostriedky a zaplatená suma takmer úplne pokryje aj náklady spojené s odobratím, predajom a prepisom motorového vozidla vo výške 993,80 Eur, ktoré mimochodom v uplatnenej výške neboli dohodnuté v zmluve ani vo všeobecných podmienkach, navrhovateľ ich špecifikoval až v súdnom konaní, pričom v zmysle § 9 ods. 2 písm. o) zákona č. 129/2010 Z.z. v znení do 30. 11. 2011, majú byť prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere uvedené priamo v zmluve. Na základe vyššie uvedených skutočností považoval súd návrh navrhovateľa za nedôvodný a preto ho v celom rozsahu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 1 O. s. p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že nakoľko úspešný odporca návrh na náhradu trov konania nepodal, súd mu ich náhradu nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia jeho písomného vyhotovenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní treba popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné predložiť v potrebnom počte rovnopisov, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. Exekučný poriadok v znení neskorších predpisov.